

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 11 (1935-1936)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Arbeitskalender = Calendrier du travail

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

daß sich diese Aktiven aus allen weiten Gauen des Zürcher Oberlandes rekrutieren. Zur Durchführung der Uebung trugen in verdankenswerter Weise Mitglieder des Vereins wesentlich bei, welche ihre Kameraden per Auto nach Hinwil brachten. Orientierungen des Uebungsleiters Herrn Hptm. Kägi, Bauma, gaben Aufschluß über den Umfang und Charakter der vorgesehenen Felddienstübung. Nach sehr instruktiven und ausführlichen Erklärungen des Uebungsleiters über Aufgabe und Zweck der Vorhut mit ihren besondern Organen, unter dem ausdrücklichen Hinweis auf die absolute Notwendigkeit des damit verbundenen, lebenswichtigen, zuverlässigen und vollständigen Meldedienstes, verließen diese 30 Mann, aufgelöst in Gruppen und Patrouillen, je mit separaten Aufgaben betraut, Hinwil, Richtung Wernetshausen-Bachtelkum. Halbwegs wurde in die in allen Einzelheiten gespielte Vorhutübung sodann eine interessante wie lehrreiche Kartenleseübung eingeschaltet. Es folgte noch eine Krokierübung, die zufolge des kalten und nebligen Wetters etwas Mühe erforderte. Der umsichtige Uebungsleiter schaffte jedoch bald gegenüber dem Empfinden des winterlichen Klimas vortrefflichen Ausgleich, indem er die gesamte « Kompanie » mit einer mündlichen Meldung nach dem Bachtelkum befahl, als Konkurrenz in bezug auf die benötigte Zeit, sowie der Richtigkeit der am Ziel schriftlich abzugebenden Meldungen. Im wohligen warmen Bachtelkum-Restaurant wurden die meistens einzeln ankommenden « erwärmten » Konkurrenten von Herrn Lt. Boller, Turbenthal, abgestoppt und registriert. Nach der mit großem Appetit eingenommenen Mittagsverpflegung erfolgte frisch und munter der Abmarsch nach Hinwil über Gyrenbad-Ringwil. Dabei waren noch weitere taktische Aufgaben zu erfüllen, welche alle dazu geeignet waren, den Unteroffizier im Felddienst selbständig und mit den sich hierbei ergebenden Aufgaben vertraut zu machen. So wartete die Uebungsleitung unter anderm noch mit Krokieren und Distanzschätzen auf, wobei sich die Tücken der letztern Disziplin im bergigen Gelände erneut offenbarten.

Gegen Abend marschierte die muntere Schar mit frohem Gesang in Hinwil ein, um sich noch einige Zeit des gemüthlichen Beisammenseins zu erfreuen. Der um das Wohl des Vereins besorgte Präsident Wachtm. Gerh. Jent, Saland, dankte dem Uebungsleiter, Herrn Hptm. Kägi, für seine große Bereitwilligkeit und Mühewaltung.

Bn.

### Eingegangene Jahresbeiträge Cotisations payées

30. 12. Glarus; 31. 12. Hinter-Thurgau; 31. 12. Untersee-Rhein; 2. 1. Goßau; 3. 1. Bremgarten; 6. 1. Zürichsee r. Ufer; 7. 1. Großhöchstetten; 7. 1. Rue et Environs.

Der Zentralkassier: *H. Hugener*, Wachtm.

### Eingegangene Jahresberichte Rapports annuels reçus

25. Dez. Neuchâtel; 30. Dez. Glarus; 6. Jan. Bremgarten, Untersee-Rhein; 7. Jan. Zürichsee r. Ufer; 11. Jan.: Frutigen-Nd.-Simmental.

Zentralsekretariat — Secrétariat central: *Möckli*.

### Arbeitskalender — Calendrier du travail

**Dübendorf. Arbeitsprogramm** für den Techn. Kurs, II. Teil, vom 1. Januar bis 29. Februar 1936. I. Hälfte: 17. Januar, 1700—1900, Gruppe 3 Motorenkenntnis; Gruppe 2 Schweißen. — 18. Januar, 1330—1715, Gruppe 6 Fahrschule. — 22. Januar, 1700—1900, Gruppe 1 Schweißen; Gruppe 4 Vergaser und Motorenkenntnis. — 24. Januar, 1700—1900, Gruppe 3 Flugzeugkenntnis; Gruppe 2 Schweißen. — 25. Januar, 1330—1715, Gruppe 5 Fahrschule. — 29. Januar, 1700—1900, Gruppe 1 Schweißen; Gruppe 4 und 2 Fallschirmkenntnis. — 31. Januar,



## SCHWITTER A.G.

CLICHEFABRIK  
GRAPHISCHE  
KUNSTANSTALT  
GALVANOPLASTIK

BASEL: ALLSCHWILERSTRASSE 90 • TEL. 24 855  
ZÜRICH: KORNHAUSBRÜCKE 7 • TEL. 57 437

# von Roll

Werke in Gerlafingen, Klus,

Choindez, Rondez, Bern, Olten.

## Material für Zentralheizungen:

**Kluser Heizkessel:** Gußeiserne Gliederkessel in bewährter Konstruktion für Warmwasser- und Niederdruck-Dampfheizung mit Heizflächen von 0,7 bis 35 m<sup>2</sup>.  
Neue Serien „Pyrovas“, „Thermovas“ u. „Neovas“.

**Kluser Radiatoren** „Helios“, modern in Form und Konstruktion, mit geringem Wasserinhalt für rasche Aufheizung.

## Material für sanitäre Installationen:

Porzellan-email. Badwannen, Waschbecken, Waschtische, Waschröge usw.

## Kanalisationsartikel für Haus- und Straßen-Entwässerung:

Gußeiserne und schmiedeeiserne Ablaufrohre; Bodenabläufe und Sinkkasten; Roste, Rinnen usw.  
Schachtdeckel „Elkington-von Roll“, die einzige nicht klappernde Schachtabdeckung.

## Leitungen und Armaturen für Wasser und Gas:

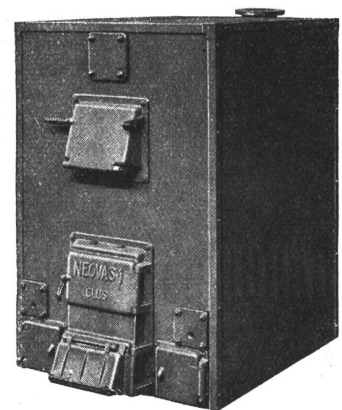
Gußeiserne Röhren und Formstücke, Absperrschieber für Wasserversorgungen, Absperrorgane für Druckleitungen von Wasserkraftanlagen; Reservoir-Armaturen, Kanalschieber und Stauschützen, Hydranten, Brunnen und Brunnenschalen usw.

**Baumaschinen** für Höchstleistungen, **Hebezeuge** und **Verladeanlagen**,

Verkauf durch **Robert Aebi & Cie. A.-G.**, Zürich

**Zahnstangenoberbau**, vollständige **Seilbahnen**, **Eisenbahnmaterial** usw.

## Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen.



1700—1900, Gruppe 3 und 1 Fallschirmkenntnis; Gruppe 2 Schweißen. — Auf, Kameraden! Die Fokker brummen!

NB. Beförderung: Feldw. E. Haeberli zum Adj.-Uof. Wir gratulieren. Tx.

Neuchâtel. 16 janvier, 2030, Ec. Comm., Culture physique et escrime à la baïonnette. — 21 janvier, 2030 (voir journaux), Conférence Col. Herbillon. — 23 janvier, 2030, Ec. Comm., Culture physique et escrime à la baïonnette. — 25 janvier, 2000, Rotonde, Soirée-bal. — 30 janvier, 2030, Ec. Comm., Culture physique et escrime à la baïonnette. — 5 février, 2000, Rest. Promenade, Tir au pistolet. — 6 février 2030, Ec. Comm., Culture physique.

Zürich U.O.G. 19. Januar (Sonntag), Gaskurs im Gelände; Ort und Zeit werden im Kurs bekanntgegeben. — 21. Januar,

Gaskurs (Kaserne). — 25. Januar (Samstag), Ordentl. Generalversammlung in der Offizierskantine, 2015, Kaserne Zürich. — 28. Januar, Gaskurs (Kaserne). — Jeden Donnerstag offizieller stamm im Burestübl des Rest. Du Pont. — Jeden Montag und Mittwoch Training der Fechtsektion in der Turnhalle Sihlhölzli.

Zürichsee l. Ufer. Samstag den 18. Januar 1936, Generalversammlung im Restaurant Weingarten, Horgen, 1945. Wir erwarten rege Beteiligung unserer Kameraden.

Zürichsee r. Ufer. Vortrag von Divisionsarzt Oberstlt. Dubs über «Konstitution, Temperament und Führer», im Laufe des Januars. Ort wird noch bekanntgegeben. Exkursion nach Zürich zum Besuch der Sihlpost und des Studios Zürich am 15. Februar, nachmittags. Generalversammlung 21. März.

## Buffets im Hauptbahnhof ZÜRICH

„Großzügig und zuverlässig in der Leistung,  
bescheiden in der Berechnung“

Daher der Treff  der Wehrmänner!

Inh. Primus Bon

Solid und billig bauen  
Sie mit

**Backsteinen  
Dachziegeln  
Deckensteinen**

von

**J. Schmidheiny & Co.  
Heerbrugg**


Der

**Taschenkalender  
für schweiz. Wehrmänner**

**Jahrgang  
1936  
Fr. 3.—**

orientiert über alle Fragen  
unserer Armee übersichtlich  
und zuverlässig  
In allen Buchhandlungen erhältlich

**Verlag Huber & Co.  
Frauenfeld**



Einer  
wie der  
andere

**GOLD-FLORA**  
GIGARES  
TABACS SUPERIEURS

aromatisch und fein  
10 Stück 80 Rappen

**Gold-Flora**

**WEHRMÄNNER**  
**ALLER GRADE** berücksichtigt  
bei Einkäufen

**zuerst unsere Inserenten**



IMPRAGNIERUNGSMITTEL FÜR LEDER

**Reforma**

ED. NEUENSCHWANDER ZÜRICH 2

**Das beste Leder-Oel  
für  
Sport- und Skischuhe**

Nährt und konserviert das  
Leder, dringt in die Poren  
ein u. macht es wasserdicht

## Gönnertfirmen unseres Unternehmens, die wir Ihnen empfehlen

**Cigarettes** *Sultana*

**Metallwarenfabrik Zug in Zug**  
Stanz- und Emaillierwerke

**DALANG's Teigwaren** enttäuschen nie  
Modernste Fabrik der Branche in Muffenz-Basel

**Sternego** **Silberschmiede Schaffhausen**  
**KRANZABZEICHEN • BECHER**

**Militärversicherungsangelegenheiten**  
Rechtsauskünfte • Prozesse • Abfindungen • Rentenauskünfte  
**Dr. jur. B. Goldenberg**, Rechtsanwalt, **Talacker 45**, Tel. 37.965  
(ehem. Chef der Soldatenfürsorge Zürich) **Zürich 1**

**Dändler & Hotz A.-G., Thalwil**  
Leder- und Riemenfabrik  
**Militärleder-Lieferanten**

**VINDEX-Kompressen** heilen Ihre Wunden  
Fr. 2.10 per Dose in Apotheken und Drogerien • Verbandstoff-Fabrik Flawil

*Elch's* **GALVANOS STEREOS**  
**R.PESAVENTO ZÜRICH**  
TEL. 36.075 BLUNTSCHLISSTEG 1 • ECKE GRÜTLISTRASSE